

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

Part No. **AC081A09MAA**  
 (Código)

Description **8" Fig. 5202 F A WCB, API TRIM No. 9 8300000**

**CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SEMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST	VALUE	REQUIREMENT
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)		
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)	80	80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

### COMPOSICION QUIMICA (%)

ITEM (PARTES)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI C/INCH)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (% 2ND)	RED (% 3RD)	BHN AVG
BONNET	WH23390	ASTM A-216/WCB	0.216	0.931	0.022	0.010	0.517	0.008	0.013	0.005	0.032	0.003		76.27	45.53	30	59	161
BONNET BONNETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
BODY	WH23405	ASTM A-216/WCB	0.203	0.990	0.029	0.016	0.542	0.012	0.023	0.026	0.083	0.003		81.49	50.17	37	59	160
BODY CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
WEDGE	WH10368	ASTM A-216/WCB	0.206	0.953	0.027	0.022	0.531	0.013	0.064	0.010	0.038	0.007		74.82	44.80	30	47	166
WEDGE DISCO			Cooled in air (Enfri)															

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)



Sandra Ruiz